



Ricevuta delle spedizioni

Mittente

MAGNA PT
MAGNA PT
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO
Italy
+390805858665

viviana.consalvo@magna.com

Destinatario

HOTTINGER BRUEL & KJAER GMBH
REPAIR DEPT
Im Tiefen See

64293 Darmstadt Hessen
Germany
+4961518030

Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2022-11-29
Numero Spedizione: 8693543574
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE
Tipo Imballaggio: My Own Package
Numero Colli: 1
Peso Totale: 38,00kg
Volumetrico: 67,20kg
Tassabile: 67,50kg
Valore assicurato:
Condizioni commerciali:

Info internazionali

Valore dichiarato:
Codice per oneri e tasse:
Stato tassabile: Non-Dutiable
Data di consegna stimata: Friday, 02 Dec, 2022
Codice promozionale:

Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number
Codice pagante: 113812703
Codice per oneri e tasse:
Charge Breakdown: 236,52 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/
Emergency Situation

Info riferimento

Riferimento: DELLA CORTE
Numero di ritiro:

Contenuto

torsiometro

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 1657
Data: 29.11.2022
Documento materiale: 9900001657
Creato da: VIVICONS**

Destinatario

**Hottinger Brüel & Kjaer GmbH
Im tiefen See 45
D-64293 DARMSTADT
GERMANIA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**Hottinger Brüel & Kjaer GmbH
Im tiefen See 45
D-64293 DARMSTADT
GERMANIA**

Partita iva:

798905

XXX c/lavoro				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	1	PZ	081930032	TORSIOMETRO	0,000
002	1	PZ	214830133	TORSIOMETRO	0,000
003	1	PZ	214830131	TORSIOMETRO	0,000
Aspetto				Nota	
CARTONE				DELLA CORTE DHL 8693543574	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		38,000 KG			Incoterms
Vettore				Data e ora del ritiro	
DHL EXPRESS				29.11.2022 13:26:01	
				Firma	
				Conducente	
				Destinatario	

Consalvo, Viviana

Da: Della-Corte, Orazio
Inviato: martedì 22 novembre 2022 15:46
A: Fiorentino, Ivana; Consalvo, Viviana
Cc: Pollacchi, Natale; Bozza, Mario
Oggetto: I: HBK Italy: istruzioni spedizione calibrazione torsimetri T10F-KF1/500Nm e T10F-KF1/3000 Nm / notifica FH3R-003 - ref. 3409005276
Allegati: HBM_Calibration_Laboratory_sped_171122_n.pdf

Ciao Ivana e Viviana, stiamo portando in area spedizioni 3 cartoni da spedire alla HBK Germania come da richiesta in allegato. Se potete preparare documento di trasporto riportando quanto segue:

NOTIFICATION NR. FH3R-003
Quote 9999715096
Ref. 3409005276

Se poi inviate copia del DDT ad HBK Italia all'indirizzo martina.saullo@hbkworld.com

Ditemi di eventuali problemi.

Grazie

Orazio

Orazio Della Corte
Testing Area Supervisor, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 618
MOBILE +39 348 3514896
Orazio.Della-Corte@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Disclaimer: As is known, it is possible to manipulate and create e-mail messages sent via the Internet with false names. For this reason, the information sent by us by e-mail does not in any way constitute a binding declaration of intent. The content of this e-mail is confidential and is intended solely for the intended recipient. If you are not the recipient of this e-mail or a person authorized by the recipient of the same, please note that any form of acknowledgment, publication, duplication or disclosure of the content of this e-mail is illegal. In case of incorrect delivery, please contact the sender of this e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Martina Saullo <martina.saullo@hbkworld.com>
Inviato: mercoledì 16 novembre 2022 15:15
A: Della-Corte, Orazio <Orazio.Della-Corte@magna.com>

Cc: Domenico Padovano <domenico.padovano@hbkworld.com>

Oggetto: HBK Italy: istruzioni spedizione calibrazione torsimetri T10F-KF1/500Nm e T10F-KF1/3000 Nm / notifica FH3R-003 - ref. 3409005276

Buon pomeriggio Sig. Della Corte

Vi preghiamo di spedire la strumentazione da calibrare con imballo adeguato al trasporto, direttamente al ns. reparto in Germania:

Hottinger Brüel & Kjaer GmbH
Att.ne Calibration Laboratory
Notification nr . FH3R-003
Im Tiefen See 45
64293 DARMSTADT
G E R M A N I A

inviando ad HBK Italy copia del Vs DDT

N.B. INDICARE SUL VOSTRO DOCUMENTO DI TRASPORTO I SEGUENTI RIFERIMENTI
NOTIFICATION NR. FH3R-003
Quote 9999715096
Ref. 3409005276

A disposizione per quanto Vi possa occorrere porgiamo
Cordiali saluti,

Martina Saullo
Customer Care Agent
Tel: +39 02 45 47 16 16

Hottinger Brüel & Kjaer Italy (HBK) s.r.l.
Via Pordenone, 8- 20132 Milano



Spedizione n. 201904171917A

Data 17/11/2022

Mittente (Nome, reparto)		Orazio Della Corte – BQS5 – 3403					
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Calibration Laboratory- Hottinger Brüel & Kjær GmbH - Im Tiefen See 45- 64293					
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)		DARMSTADT – Germany					
Spese di trasporto a carico di... ➤ se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		FRANCO ☒ (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) Assegnato ☐ (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore: DHL AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto 22-nov-2022 DocuSigned by: Orazio Della Corte 6B9EB0C2D827E463... (firma)					
Contenuto							
 Tipo di imballaggio	 Nr. colli	 Denominazione merce	 Codice materiale	 Q.tà	 Valore della merce (obbligatorio x la dogana o assicurazione)	 Peso Kg.	 Causale del trasporto
Cartone	1	Torsiometro T10F 500 Nm	081930032	1			Calibrazione K-CAL-T-D-5-B-S-S-1-0
Cartone	1	Torsiometro T10F KF1 3000 Nm	214830133	1			Calibrazione K-CAL-T-D-3-B-S-S-1-0
Cartone	1	Torsiometro T10F SF1 3000 Nm	214830131	1			Calibrazione K-CAL-T-D-3-B-S-S-1-0
Indicare sul documento di trasporto: NOTIFICATION NR. FH3R-003 Quote 9999715096 Ref. 3409005276 Inviare copia del DDT a Martina Saulo <martina.saulo@hbkworld.com>							
Centro di costo:	3403	Consegna gratuita ?	Sì ☒ No ☐	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)			
Data massima di arrivo presso il destinatario:		☒ in 2 giorni		☐ in 4 giorni		☐ senza indicazioni	
Termine periodo immagazzinamento richiesto (nel caso di merce inviata a magazzino esterno):							